

Axioline E

Convertidor analógico/IO-Link para conexión de sensores o actuadores analógicos

– Ejecución acodada

1. Advertencias de seguridad

⚠ IMPORTANTE:
¡Observe las medidas preventivas necesarias al manipular elementos expuestos a peligro de descarga electrostática (EN 61340-5-1 e IEC 61340-5-1)!

Tenga también siempre presentes las informaciones adicionales de la hoja de datos y del manual de usuario que se encuentran en www.phoenixcontact.net/products.

2. Montaje

Montar el convertidor analógico/IO-Link en el sensor o actuador
Conecte el interfaz IO-Link del convertidor mediante un cable de 3 polos estandarizado a un puerto IO-Link del maestro IO-Link superior.
Conecte el sensor o actuador analógico directamente o mediante un cable apantallado de 4 polos en la entrada o salida analógica del convertidor.
Conecte estas conexiones mediante las uniones enchufables M12.

Phoenix Contact recomienda, especialmente en ambientes con muchas interferencias, conectar el convertidor con un tornillo M4 a un punto adecuado con tierra funcional.

3. Asignación de conexiones

Nro.	AXD IOL AI ... AXD IOL RTD ...	AXD IOL AO ...
1	Interfaz IO-Link (señalizado con el símbolo de IO-Link)	
2	Possibilità di fijación; Posibilidad de conexión a tierra funcional	
3	Entrada analógica	Salida analógica

4. Ocupación de pines de la interfaz IO-Link

Pin	Señal	Significado
1	L+	Tensión de alimentación +24 V del maestro IO-Link
2	-	-
3	L-	GND, potencial de referencia a L+
4	C/Q	Canal de transmisión de datos de IO-Link

5. Ocupación de pines de entradas y salidas analógicas

5.1 Entradas

Pin	... AI 1/I ...	... AI 1/U ...	... RTD 1 ...
1	+24 V, 100 mA	+24 V, 100 mA	U+
2	Entrada de tensión 4 mA ... 20 mA	-	I+
3	GND	GND	U-
4	-	Entrada de tensión 0 V ... 10 V	I-
5	-	-	-

U+ Sensor RTD +
U- Sensor RTD -
I+ Alimentación de corriente constante +
I- Alimentación de corriente constante -
GND Potencial de referencia no ocupado

5.2 Salidas

Pin	... AO 1/I ...	... AO 1/U ...
1	+24 V, 100 mA	+24 V, 100 mA
2	Salida de corriente 4 mA ... 20 mA	-
3	GND	GND
4	-	Salida de tensión 0 V ... 10 V
5	-	-

GND Potencial de referencia no ocupado

Artículo

Descripción
Convertidor analógico/Axioline E-IO-Link para conexión de un sensor analógico, 0 V ... 10 V, técnica de conexión rápida M12, ejecución acodada
Convertidor analógico/Axioline E-IO-Link para conexión de un sensor analógico, 4 mA ... 20 mA, técnica de conexión rápida M12, ejecución acodada

Convertidor analógico/Axioline E-IO-Link para conexión de un actuador analógico, 0 V ... 10 V, técnica de conexión rápida M12, ejecución acodada

Convertidor analógico/Axioline E-IO-Link para conexión de un actuador analógico, 4 mA ... 20 mA, técnica de conexión rápida M12, ejecución acodada

Convertidor analógico/Axioline E-IO-Link para conexión de una resistencia de medición de temperatura, técnica de conexión rápida M12, ejecución acodada

Axioline E

Convertitore IO-Link/analogico per il collegamento di sensori o attuatori analogici

– Versione angolata

1. Indicazioni di sicurezza

⚠ IMPORTANTE:
Nel maneggiare elementi a rischio di scariche elettrostatiche, osservare le necessarie misure di sicurezza (EN 61340-5-1 e IEC 61340-5-1)!

Rispettare scrupolosamente anche le informazioni fornite nella scheda tecnica e nel manuale utente all'indirizzo www.phoenixcontact.net/products.

2. Montaggio

Montaggio del convertitore IO-Link/analogico sul sensore o sull'attuatore
Collegare l'interfaccia IO-Link del convertitore tramite una linea a 3 poli standard con una porta IO-Link del master IO-Link di livello superiore.
Collegare il sensore analogico o l'attuatore direttamente o tramite una linea a 4 poli schermata sull'ingresso o sull'uscita analogica del convertitore.
Avvitare ogni connessione mediante il connettore M12.

Phoenix Contact consiglia, particolarmente in ambienti soggetti a forti disturbi, di collegare il convertitore con una vite M4 a un punto idoneo con terra funzionale.

3. Piedinatura

N.	AXD IOL AI ... AXD IOL RTD ...	AXD IOL AO ...
1	Interfaccia IO-Link (contrassegnata con il simbolo IO-Link)	
2	Possibilità di fissaggio; Possibilità di collegamento alla terra funzionale	
3	Ingresso analogico	Uscita analogica

4. Piedinatura dell'interfaccia IO-Link

Pin	Segnale	Significato
1	L+	Tensione di alimentazione +24 V dal master IO-Link
2	-	-
3	L-	GND, potenziale di riferimento a L+
4	C/Q	Canale di trasmissione dati IO-Link

5. Assegnazione pin degli ingressi e delle uscite analogici

5.1 Ingressi

Pin	... AI 1/I ...	... AI 1/U ...	... RTD 1 ...
1	+24 V, 100 mA	+24 V, 100 mA	U+
2	Ingresso corrente 4 mA ... 20 mA	-	I+
3	GND	GND	U-
4	-	Ingresso tensione 0 V ... 10 V	I-
5	-	-	-

U+ Sensore RTD +
U- Sensore RTD -
I+ Alimentazione di corrente costante +
I- Alimentazione di corrente costante -
GND Potenziale di riferimento libero

5.2 Uscite

Pin	... AO 1/I ...	... AO 1/U ...
1	+24 V, 100 mA	+24 V, 100 mA
2	Uscita di corrente 4 mA ... 20 mA	-
3	GND	GND
4	-	Uscita di tensione 0 V ... 10 V
5	-	-

GND Potenziale di riferimento libero

Articolo

Descrizione
Convertitore E-IO-Link/analogico Axioline per il collegamento di un sensore analogico, 0 V ... 10 V, connessione rapida M12, versione angolata
Convertitore E-IO-Link/analogico Axioline per il collegamento di un sensore analogico, 4 mA ... 20 mA, connessione rapida M12, versione angolata

Convertitore E-IO-Link/analogico Axioline per il collegamento di un attuatore analogico, 0 V ... 10 V, connessione rapida M12, versione angolata

Convertitore E-IO-Link/analogico Axioline per il collegamento di un attuatore analogico, 4 mA ... 20 mA, connessione rapida M12, versione angolata

Convertitore E-IO-Link/analogico Axioline per il collegamento di un resistore di temperatura, connessione rapida M12, versione angolata

Axioline E

Convertisseur IO-Link/analogique pour le raccordement des capteurs ou d'actionneurs analogiques

– Version coudée

1. Consignes de sécurité

⚠ IMPORTANT :
Observer les mesures de précaution nécessaires lors du maniement des composants sensibles aux décharges électrostatiques (EN 61340-5-1, CEI 61340-5-1).

Tenez également compte des informations complémentaires de la fiche technique et du manuel d'utilisation via www.phoenixcontact.net/products.

2. Montage

Monter le convertisseur IO-Link/analogique sur le capteur ou l'actionneur
Raccorder l'interface IO-Link du convertisseur à un port IO-Link du maître IO-Link de niveau supérieur, à l'aide d'un câble 3 pôles standard.
Raccorder le capteur ou l'actionneur analogique à l'entrée ou à la sortie analogique du convertisseur à l'aide d'un câble 4 pôles blindé.
Visser les raccordements un par un avec les connecteurs M12.

En présence d'un environnement soumis à d'importantes perturbations, Phoenix Contact recommande de relier le convertisseur à la terre de fonctionnement à l'aide d'une vis M4, en un point approprié.

3. Brochage

N°	AXD IOL AI ... AXD IOL RTD ...	AXD IOL AO ...
1	Interface IO-Link (
2	Fixation possible ; Possibilité de liaison avec la terre de fonctionnement	
3	Entrée analogique	Sortie analogique

4. Affectation des broches de l'interface IO-Link

Broche	Signal	Signification
1	L+	Tension d'alimentation +24 V ; du maître IO-Link
2	-	-
3	L-	GND, potentiel de référence à L+
4	C/Q	C/Q, canal de transmission des données IO-Link

5. Affectation des broches des entrées et des sorties analogiques

5.1 Entrées

Broche	... AI 1/I ...	... AI 1/U ...	... RTD 1 ...
1	+24 V, 100 mA	+24 V, 100 mA	U+
2	Entrée de courant 4 mA ... 20 mA	-	I+
3	GND	GND	U-
4	-	Ingresso tensione 0 V ... 10 V	I-
5	-	-	-

U+ Capteur RTD +
U- Capteur RTD -
I+ Alimentation en courant constant +
I- Alimentation en courant constant -
GND Potentiel de référence Non équipé

5.2 Sorties

Broche	... AO 1/I ...	... AO 1/U ...
1	+24 V, 100 mA	+24 V, 100 mA
2	Sortie de courant 4 mA ... 20 mA	-
3	GND	GND
4	-	Sortie de tension 0 V ... 10 V
5	-	-

GND Potentiel de référence Non équipé

Article

Description
Convertisseur IO-Link/analogique Axioline E pour le raccordement d'un capteur analogique, 0 V ... 10 V, raccordement M12 autodénuant, version coudée
Convertisseur IO-Link/analogique Axioline E pour le raccordement d'un capteur analogique, 4 mA ... 20 mA, raccordement M12 autodénuant, version coudée

Convertisseur IO-Link/analogique Axioline E pour le raccordement d'un actionneur analogique, 0 mA ... 10 V, raccordement M12 autodénuant, version coudée

Convertisseur IO-Link/analogique Axioline E pour le raccordement d'un actionneur analogique, 4 mA ... 20 mA, raccordement M12 autodénuant, version coudée

Convertisseur IO-Link/analogique Axioline E pour le raccordement d'une résistance de mesure de la température, raccordement M12 autodénuant, version coudée

Axioline E

I/O link/analog converter for connecting analog sensors or actuators

– Angled version

1. Safety notes

⚠ NOTE:
Observe the necessary safety precautions when handling components that are vulnerable to electrostatic discharge (EN 61340-5-1 and IEC 61340-5-1)!

You must also observe the additional information in the data sheet and the user manual under www.phoenixcontact.net/products.

2. Mounting

Mount the IO-Link/analog converter to the sensor or actuator.
Connect the IO-Link interface of the converter to an IO-Link port of the higher-level IO-Link master using a standardized 3-pos. cable.
Connect the analog sensor or actuator directly to the analog converter input or output or using a shielded 4-pos. cable. Fasten each connection using the M12 plug-in connectors.

In environments with high levels of interference, in particular, Phoenix Contact recommends connecting the converter to an appropriate functional earth ground point using an M4 screw.

3. Connection assignment

No.	AXD IOL AI ... AXD IOL RTD ...	AXD IOL AO ...
1	IO-Link interface (indicated by IO-Link symbol)	
2	Fixing options; options for connection to functional earth ground	
3	Analog input	Analog output

4. Pin assignment of the I/O link interface

Pin	Signal	Meaning
1	L+	+24 V supply voltage; from IO-Link master
2	-	-
3	L-	GND, reference potential for L+
4	C/Q	IO-Link data transmission channel

5. Pin assignment of the analog inputs and outputs

5.1 Inputs

Pin	... AI 1/I ...	... AI 1/U ...	... RTD 1 ...
1	+24 V, 100 mA	+24 V, 100 mA	U+
2	Current input 4 mA ... 20 mA	-	I+
3	GND	GND	U-
4	-	Voltage input 0 V ... 10 V	I-
5	-	-	-

U+ RTD sensor +
U- RTD sensor -
I+ Constant current supply +
I- Constant current supply -
GND Reference potential
- Not used

5.2 Outputs

Pin	... AO 1/I ...	... AO 1/U ...
1	+24 V, 100 mA	+24 V, 100 mA
2	Current output 4 mA ... 20 mA	-
3	GND	GND
4	-	Voltage output 0 V ... 10 V
5	-	-

GND Reference potential
- Not used

Article

Description
Axioline E-IO-Link/analog converter for connecting an analog sensor, 0 V ... 10 V, M12 fast connection technology, angled version
Axioline E-IO-Link/analog converter for connecting an analog sensor, 4 mA ... 20 mA, M12 fast connection technology, angled version

Axioline E-IO-Link/analog converter for connecting an analog actuator, 0 V ... 10 V, M12 fast connection technology, angled version

Axioline E-IO-Link/analog converter for connecting an analog actuator, 4 mA ... 20 mA, M12 fast connection technology, angled version

Axioline E-IO-Link/analog converter for connecting a temperature measurement resistor, M12 fast connection technology, straight version

Axioline E

IO-Link/Analog-Konverter zum Anschluss von analogen Sensoren oder Aktoren

– Gewinkelte Ausführung

1. Sicherheitshinweise

⚠ ACHTUNG:
Beachten Sie die notwendigen Vorsichtsmaßnahmen bei der Handhabung elektrostatisch gefährdeter Bauelemente (EN 61340–5–1 und IEC 61340–5–1)!

Beachten Sie unbedingt auch die weiterführenden Informationen im Datenblatt und im Anwenderhandbuch unter www.phoenixcontact.net/products.

2. Montage

IO-Link/Analog-Konverter am Sensor oder Aktor montieren
Verbinden Sie die IO-Link-Schnittstelle des Konverters mittels einer standardisierten 3-poligen Leitung mit einem IO-Link-Port des übergeordneten IO-Link-Masters.
Schließen Sie den analogen Sensor oder Aktor direkt oder mittels einer geschirmten 4-poligen Leitung am analogen Ein- oder Ausgang des Konverters an.
Verschrauben Sie die Anschlüsse jeweils mittels der M12-Steckverbinder.

Phoenix Contact empfiehlt, insbesondere in stark gestörter Umgebung, den Konverter mit einer M4-Schraube an einem geeigneten Punkt mit Funktionserde zu verbinden.

3. Anschlussbelegung

Nr.	AXD IOL AI ... AXD IOL RTD ...	AXD IOL AO ...
1	IO-Link-Schnittstelle (durch IO-Link-Symbol gekennzeichnet)	
2	Möglichkeit zur Befestigung; Möglichkeit zur Anbindung an die Funktionserde	
3	Analoger Eingang	Analoger Ausgang

4. Pin-Belegung der IO-Link-Schnittstelle

Pin	Signal	Bedeutung
1	L+	Versorgungsspannung +24 V; vom IO-Link-Master
2	-	-
3	L-	GND, Bezugspotenzial zu L+
4	C/Q	IO-Link-Datenübertragungskanal

5. Pin-Belegung der analogen Ein- und Ausgänge

5.1 Eingänge

Pin	... AI 1/I ...	... AI 1/U ...	... RTD 1 ...
1	+24 V, 100 mA	+24 V, 100 mA	U+
2	Stromeingang 4 mA ... 20 mA	-	I+
3	GND	GND	U-
4	-	Spannungseingang 0 V ... 10 V	I-
5	-	-	-

U+ RTD-Sensor +
U- RTD-Sensor -
I+ Konstantstromspeisung +
I- Konstantstromspeisung -
GND Bezugspotenzial
- Nicht belegt

5.2 Ausgänge

Pin	... AO 1/I ...	... AO 1/U ...
1	+24 V, 100 mA	+24 V, 100 mA
2	Stromausgang 4 mA ... 20 mA	-
3	GND	GND
4	-	Spannungsausgang 0 V ... 10 V
5	-	-

GND Bezugspotenzial
- Nicht belegt

Artikel

Beschreibung
Axioline E-IO-Link/Analog-Konverter zum Anschluss eines analogen Sensors, 0 V ... 10 V, M12-Schnellanschlussstechnik, gewinkelte Ausführung
Axioline E-IO-Link/Analog-Konverter zum Anschluss eines analogen Sensors, 4 mA ... 20 mA, M12-Schnellanschlussstechnik, gewinkelte Ausführung

Axioline E-IO-Link/Analog-Konverter zum Anschluss eines analogen Aktors, 0 V ... 10 V, M12-Schnellanschlussstechnik, gewinkelte Ausführung

Axioline E-IO-Link/Analog-Konverter zum Anschluss eines analogen Aktors, 4 mA ... 20 mA, M12-Schnellanschlussstechnik, gewinkelte Ausführung

Axioline E-IO-Link/Analog-Konverter zum Anschluss eines Temperatur-Messwiderstands, M12-Schnellanschlussstechnik, gewinkelte Ausführung

Axioline E

